

---

# BOTULISMO

PREGUNTAS FRECUENTES (FAQ) 31 de diciembre de 2007

---



## ¿Qué es el botulismo y cómo lo contrae la gente?

El botulismo es una enfermedad grave que provoca parálisis o debilidad en los músculos, incluyendo debilidad en los músculos necesarios para la respiración. Es provocado por una neurotoxina dañina que es liberada por una bacteria llamada *Clostridium botulinum*.

La mayor parte del tiempo la bacteria del botulismo vive en una forma inactiva llamada espora. Las esporas de botulismo inactivo se encuentran mayormente en la tierra, el polvo y la miel. Un revestimiento resistente ayuda a las esporas a sobrevivir el calor, la sequedad, y la radiación por largos períodos de tiempo. Cuando las esporas de botulismo ingresan al cuerpo humano, se convierten en bacterias activas de botulismo y comienzan a producir la neurotoxina del botulismo. La toxina del botulismo también puede estar presente en alimentos que no están apropiadamente enlatados o refrigerados.

El botulismo no es una enfermedad común pero sí ocurre de forma natural. En 2004-2005 hubo 11 casos de botulismo en San Francisco. El botulismo que ocurre de forma natural puede suceder cuando:

- Un bebé menor de 12 meses ingiere miel natural o jarabe de maíz contaminado con esporas de botulismo (botulismo infantil) La miel natural y el jarabe de maíz no son un peligro para niños de más edad o para los adultos, sólo para los bebés.
- Alguien se inyecta heroína que ha sido contaminada con esporas de botulismo (botulismo de heridas). La heroína llamada "alquitrán negro" se asocia más frecuentemente con el botulismo de heridas.
- Una persona ingiere alimentos que contienen la toxina de botulismo (botulismo transmitido por alimentos).

Terroristas podrían utilizar el botulismo para dañar a la gente a propósito, al liberar toxinas de botulismo en lugares públicos. Esto provocaría que la gente inhalara o ingiriera vía oral la toxina después de que ésta se alojara en sus manos o en sus alimentos.

## ¿Qué pasa si hay una emergencia por botulismo en San Francisco?

El Departamento de Salud Pública de San Francisco (SFDPH) tiene un plan para responder rápidamente a una emergencia de botulismo. El SFDPH evaluará la situación de botulismo y podría recomendar algunas formas para que la gente se mantenga a salvo, así como a sus familias. El SFDPH también participará en los esfuerzos para proveer apoyo y tratamiento médico necesario, y para reducir cualquier fuente actual de toxinas de botulismo.

## ¿Cómo puedo evitar contraer botulismo?

Para reducir su riesgo de contraer botulismo de una fuente natural:

- Almacene los alimentos a una temperatura correcta. Por ejemplo, refrigere los alimentos siempre si la envoltura dice "refrigerar" o "percedero" o si estuvo refrigerado en la tienda. Las papas horneadas en papel aluminio deben mantenerse calientes o refrigeradas.
- No consuma alimentos después de su fecha de caducidad o si una lata de comida está inflada, oxidada, o dañada.
- Siga procedimientos higiénicos estrictos cuando enlate alimentos en su hogar. Hierva los alimentos enlatados en casa por 10 minutos antes de comerlos.
- No dé a bebés menores de 12 meses miel, jarabe de maíz, o alimentos mal cocinados.
- Nunca se inyecte drogas callejeras, en especial heroína alquitrán negro. No es posible prevenir el botulismo por heridas tratando o limpiando la droga. Si debe inyectarse, utilice jeringas nuevas y esterilizadas para cada inyección. Si debe reutilizarlas, limpie las jeringas con blanqueador. Antes de inyectar, limpie a fondo el sitio de la inyección con jabón y agua caliente o con hisopos con alcohol. Nunca comparta agujas, jeringas, o mecanismos.

Para reducir su riesgo a enfermarse si terroristas liberan la toxina de botulismo a propósito:

- Si usted fuera expuesto a una sustancia sospechosa o si estuviera en un área que se sospeche contiene toxinas de botulismo, podría ayudar si lava a fondo su piel y cabello con agua y jabón. También podría ayudar el cambiar y lavar su ropa, o si no puede lavar su ropa de inmediato, meterla en una bolsa de plástico para mantenerla separada de sus otras cosas.

### **¿Puede un medicamento o vacuna (inyección) prevenir el botulismo?**

No. No hay medicamento para prevenir el botulismo. Hay una vacuna en investigación que está disponible sólo para gente de laboratorio que trabaja con *Clostridium botulinum* o con la toxina.

### **¿Puede alguien contagiarme el botulismo?**

No. El botulismo no es contagioso (no se transmite de persona a persona).

### **¿Cuáles son los síntomas del botulismo?**

Los síntomas del botulismo son:

- Párpados caídos, visión doble o borrosa.
- Boca seca, mala pronunciación de las palabras, o problemas para hablar.
- Problemas al respirar
- Debilidad o parálisis muscular
- Constipación grave

Después de ingerir, tocar, o inhalar la toxina de botulismo, la enfermedad comienza usualmente en un lapso no mayor a 12-72 horas.

Después de ingerir o inyectarse las esporas de botulismo, toma de 4 a 14 días para que surjan los primeros síntomas de la enfermedad.

Vea inmediatamente a un médico si tiene alguno de los síntomas en la lista de arriba y piensa que ha sido expuesto al botulismo. Es importante comenzar el tratamiento médico lo antes posible.

### **¿Hay algún tratamiento para el botulismo?**

Hay tratamiento médico disponible para la gente que está enferma de botulismo. El tratamiento puede incluir un medicamento (antitoxinas) y una máquina respiratoria (ventilador). El botulismo por heridas podría requerir limpieza y la remoción de heridas o abscesos. Una máquina respiratoria puede ser necesaria cuando el botulismo debilita los músculos necesarios para la respiración o detiene el funcionamiento de los mismos. El medicamento antitoxina puede inactivar la toxina de botulismo, pero no cura la enfermedad de forma inmediata. Puede tomar semanas o meses eliminar la parálisis. Las provisiones de medicamento antitoxina pueden ser limitadas en una situación de emergencia.

### **¿Cómo puedo encontrar información durante una emergencia de botulismo?**

Revise el sitio web de SFDPH [www.sfdph.org/cdcp](http://www.sfdph.org/cdcp). Los medios locales, como los periódicos, estaciones de TV y radio, darán instrucciones de emergencia. Las estaciones de emergencia de radio incluyen: KCBS 740 AM y KGO 810 AM.

### **¿Qué puedo hacer ahora si estoy preocupado por el botulismo?**

- Lea más sobre botulismo en [www.sfdph.org/cdcp](http://www.sfdph.org/cdcp) y en la página de CDC [www.bt.cdc.gov/agent/botulism](http://www.bt.cdc.gov/agent/botulism)
- Vaya a [www.72hours.org](http://www.72hours.org) para saber más sobre los pasos que puede tomar ahora para prepararse para todos los desastres.
- Conserve en su cartera una tarjeta con una lista de sus problemas de salud, los nombres y las dosis de los medicamentos que toma, y cualquier medicamento al que usted sea alérgico.